



# Christmas shines its miracle in our hearts.

ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH  
(Evanston, IL)

## SCHEDULE OF NATIVITY SERVICES

### FRIDAY, JANUARY 5, 2024

#### EVE OF THE FEAST OF THE NATIVITY

Candlelight Badarak	6:30 PM
Home Blessing in Nishan Hall	

### SATURDAY, JANUARY 6, 2024

#### FEAST OF THE THEOPHANY AND NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

Morning Service	9:30 AM
Holy Badarak	10:30 AM
Blessing of Water	

*Godfather of the Ceremony of the Blessing of the Water – Mr. Vartan Paylan*

### SUNDAY, JANUARY 7, 2024

#### SECOND DAY OF THE THEOPHANY. REMEMBRANCE OF THE DEAD (MERELOTS)

Morning Service	9:30 AM
Holy Badarak	10:30 AM
Requiem ( <i>Hokehankisd</i> ) Service	

*To you and us good news!  
Christ is born and revealed among us.  
Blessed is the revelation of Christ.*

*Ձեզ և մեզ Մեծ Աւետիս:  
Քրիստոս ծնաւ և Յայտնեցաւ:  
Օրհնեալ է Յայտնութիւնն Քրիստոսի:*

Unto us a child is born, unto us a son is given. | ISAIAH 9:6

Ս. ՅԱԿՈՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

## ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆՑ

ՈՒՐԲԱԹ, ՅՈՒՆՈՒԱՐ 5, 2024

ՃՐԱԳԱԼՈՅՑ Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ԵՒ ԱՍՏՈՒԱԾԱՅԱՅՏՆՈՒԹԵԱՆ  
ՏԵԱՌՆ ՄԵՐՈՅ ՅԻՍՈՒՄԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

Ճրագալոյցի Պատարագ

6:30 երեկոյեան

ՇԱԲԱԹ, ՅՈՒՆՈՒԱՐ 6, 2024

ՏՕՆ Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ԵՒ ԱՍՏՈՒԱԾԱՅԱՅՏՆՈՒԹԵԱՆ ՏԵԱՌՆ ՄԵՐՈՅ  
ՅԻՍՈՒՄԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

Առուօտեան ժամերգութիւն

9:30 առաւօտեան

Տօնական Պատարագ

10:30 առաւօտեան

Ջրօրհնէք

ԿԻՐԱԿԻ, ՅՈՒՆՈՒԱՐ 7, 2024

Բ ՕՐ ԱՍՏՈՒԱԾԱՅԱՅՏՆՈՒԹԵԱՆ: ՄԵՌԵԼՈՅ

Առուօտեան ժամերգութիւն

9:30 առաւօտեան

Սուրբ Պատարագ

10:30 առաւօտեան

Հոգեհանգիստ

### THE MEANING OF YUGHAKIN

It is an ancient custom in the Armenian Church to provide *Yughakin*, meaning the “price of oil”, around the feast of Christmas. Our Christian history tells us it was customary for each local Church community to donate money for the purchase of oil, which in return would keep the lanterns illuminated, and ultimately the doors open to the Church. At this season of Christ’s birth, let us remember and continue the custom of *Yughakin*, so we can keep our lanterns always burning, and most of all, our doors always open at St. James. Please use the enclosed envelope to send back your *Yughakin* donations.

**ANNUAL APPRECIATION LUNCHEON** will take place in the Nishan Hall on January 7th, 2024, immediately after Badarak.

**HOME BLESSING** – Please contact Fr. Hovhan to schedule a traditional Home Blessing for the Christmas season.

### IN LIEU OF CHRISTMAS CARDS AND POINSETTIAS DONATOINS

Please fill in the enclosed forms and mail them to the church office along with your donations in enclosed envelope.